TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN HAI BÀ TRƯNG** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** ***Độc lập - Tự do – Hạnh phúc***

Bản án số: 138/2023/HSST
Ngày 19 tháng 7 năm 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HAI BÀ TRƯNG - THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: **Bà Nguyễn Thị Hải Yến**
Các hội thẩm nhân dân: **1. Ông Lê Văn Châu**
2. Bà Phạm Thị Bích Hợp

- Thư ký phiên toà: **Bà Nguyễn Thị Lan** – Thư ký Toà án nhân dân Quận Hai Bà Trưng – thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận Hai Bà Trưng - thành phố Hà Nội *tham gia phiên toà:* **Bà Vi Thị Hương** – Kiểm sát viên.

Hôm nay ngày 19.7.2023, tại trụ sở, Toà án nhân dân Quận Hai Bà Trưng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 103/2023/HSST ngày 15.5.2023 đối với các bị cáo:

1. Trần Hoàng H; Sinh năm: 1991. Giới tính: Nam. HKTT và nơi ở: phường T, quận H, Hà Nội. Nghề nghiệp: Tự do. Văn hóa: 10/12. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Con ông: Trần Xuân B. Con bà: Phạm Bích H. Danh chỉ bản số 025 ngày 21.12.2022 do công an quận Hai Bà Trưng cung cấp. Tiền án, tiền sự: Không. Đầu thú ngày 20.12.2022. Tạm giữ từ ngày 21.12.2022. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

2. Nguyễn Ngọc T; Sinh năm: 1982. Giới tính: Nam. HKTT: B, phường B, quận H, Hà Nội. Nơi ở: L, phường L, quận Hi, Hà Nội. Nghề ngH: Tự do. Văn hóa: 10/12. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Con ông: Nguyễn Ngọc N. Con bà: Nguyễn Thị H. Danh chỉ bản số 154 ngày 09.3.2023 do công an quận Hai Bà Trưng cung cấp. Tiền án, tiền sự: Không. Nhân thân: - Ngày 24/8/2005, Công an phường Quốc Tử Giám, quận Đống Đa, Hà Nội xử phạt hành chính về hành vi Tàng trữ vũ khí thô sơ (đã hết thời hiệu). - Ngày 27/4/2006 Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng, Hà Nội xử phạt 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng về tội cố ý gây thương tích (đã xóa án tích). Bị cáo tại ngoại. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:
1. Bà Nguyễn Thị Bích H2 (sinh năm 1958; Địa chỉ: Phường T, quận H, thành phố Hà Nội). Vắng mặt tại phiên tòa.
2. Anh Cao Hoàng N (sinh năm 1993; Địa chỉ: P, phường C, quận Đ, Hà Nội). Vắng mặt tại phiên tòa.
3. Anh Cao Anh T2 (sinh năm 1988; Địa chỉ: P, phường C, quận Đ, Hà Nội). Vắng mặt tại phiên tòa.

4. Chị Nguyễn Tuyết H3 (sinh năm1991; HKTT: Phường M, quận C, Hà Nội. Nơi ở: P, phường C, quận Đ, Hà Nội). Vắng mặt tại phiên tòa.
5. Anh Đoàn Mạnh T3 (sinh năm: 1995; Địa chỉ: Ngõ M, phường B, quận H, Hà Nội). Vắng mặt tại phiên tòa.
6. Anh Đỗ Tất L (sinh năm 2003; HKTT: T, phường T, quận T, Hà Nội. Nơi ở: Đ, phường Đ, quận H, Hà Nội). Vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 07 năm 2021, bà Nguyễn Thị Bích H2 (SN: 1958, Chỗ ở: phường T, quận H, Thành phố Hà Nội) đến gặp Cao Hoàng N (Sinh năm: 1993, Chỗ ở: 91 ngõ 3 P, phường C, quận Đ, Thành phố Hà Nội) để hỏi vay tiền. N đồng ý và cho bà H2 vay số tiền 10.000.000 đồng dưới hình thức bốc bát họ, đóng 100.000 đồng/ngày trong thời hạn 100 ngày nhưng số tiền thực tế bà H2 nhận được là 8.000.000 đồng, N cắt lãi 2.000.000đ. Do dịch bệnh covid, bà H2 thường xuyên khất nợ, không trả tiền đúng hẹn. Vài lần N qua nhà tìm bà H2 nhưng không gặp. Tổng số tiền bà H2 đã đóng cho N cả gốc là lãi là 10.000.000 đồng, còn nợ 2.000.000 đồng.

Khoảng 22h00, ngày 05/05/2022, Cao Hoàng N cùng vợ là Nguyễn Tuyết H3 (Sinh năm: 1991, Chỗ ở: 91 ngõ 3 P, phường C, quận Đ, Thành phố Hà Nội), anh trai là Cao Anh T2 (Sinh năm: 1988, Chỗ ở: 91 ngõ 3 P, phường C, quận Đ, Hà Nội), Đoàn Mạnh T3 (Sinh năm: 1995, Chỗ ở: 306 M25 M, phường B, quận H, Thành phố Hà Nội), Đỗ Tất L (Sinh năm: 2003, Chỗ ở: Số 10 ngõ 219 Đ, phường Đ, quận H, Thành phố Hà Nội) đi uống nước. Khi đi đến trước số 77 Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội thì gặp bà H2 đang ngồi bán nước tại đây nên N bảo với cả nhóm đi vào gặp bà H2 để đòi tiền. Lúc này, N nói: "Thế tiền nong như thế nào" thì bà H2 trả lời chưa có tiền do dịch covid khó khăn nên xin khất nợ thêm 1 thời gian nhưng N không đồng ý. Hai bên lời qua tiếng lại. Lúc này, Nguyễn Văn H4– con trai bà H2, đang ngồi uống nước tại số 63 Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội nghe tin có người đến gây sự với bà H2 thì H4 đã rủ Nguyễn Ngọc T (tức T "Cu beo"), Trần Hoàng H5 (tức "H khọm") và Nguyễn Văn H6 (tức Hưng "nước"), Lê Văn T4 (tức T4 "thái giám"), M "cầu bịp" (hiện chưa xác định được nhân thân, lai lịch) cùng đi đến quán nước của bà H2. Khi đến nơi, H4 và N xảy ra mâu thuẫn, hai bên lời qua tiếng lại, nhóm của H4 xông vào đuổi đánh nhóm của N, H4 dùng tay trái cầm chiếc ghế nhựa tại quán nước, vụt 1 phát theo chiều từ trên xuống dưới trúng vào vai của N, sau đó H4 dùng chân tay không cùng Trần Hoàng H, Nguyễn Ngọc T lao vào đánh nhóm N, T3, T2, L khiến nhóm N, L, T2, T3 và H3 phải bỏ chạy hướng về Kim Ngưu - Lò Đúc. H4 cầm cán ô bằng sắt (dùng để dựng ô ở quán nước của bà H2) và khúc mía (dài khoảng 1 mét) hò hét, đuổi đánh anh N, L, T2. N chạy được khoảng 15 mét đến khu vực đối diện số 101 Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội thì vấp ngã, Hùng dùng 2 tay cầm cán ô sắt và khúc mía vụt vào chân, vai và lưng của N, Sau đó, N vùng dậy, ôm đầu bỏ chạy thì H4 không đuổi tiếp nữa. Trong lúc đó, Trần Hoàng H cầm khúc mía, Nguyễn Ngọc T cầm ghế nhựa đuổi đánh Đoàn Mạnh T3 ở khu vực chân

cầu vượt Trần Khát Chân. H cầm khúc mía vụt vào đầu và vai của anh Đoàn Mạnh T3, còn T cầm ghế nhựa đập vào đầu và tay anh Đoàn Mạnh T3 cho đến khi có người dân đến can ngăn thì H và T mới dừng lại.

Sau đó H4, T, H đi về quán nước của bà H2. Lúc này, H4 nghĩ nhóm anh N sẽ quay lại đánh nhóm H4 nên H4 đã gọi điện thoại cho Trương Hồng V và bảo V mang hung khí đến. Khoảng 5 phút sau, V mang 2 thanh kiếm đến khu vực ngã ba Trần Khát Chân - Đê Trần Khát Chân và đưa cho H4 1 thanh kiếm (dài khoảng 100cm, dạng kiếm Nhật, cán kiếm màu đen), còn V cầm 1 thanh kiếm (dài khoảng 75cm, cán kiếm và bao kiếm màu đỏ) với mục đích nếu nhóm anh N quay lại thì sẽ dùng kiếm này để đâm, chém nhóm anh N. Khi thấy nhóm anh N, T2, T3, L quay lại lấy xe thì H4 và V vừa hò hét chạy dưới lòng đường vừa cầm kiếm lao tới định chém nhóm anh N, L, T3, T2 nhưng đuổi theo đến số 67 Trần Khát Chân thì thấy lực lượng Công an đến nên H4, V đã dừng lại. H4 đưa kiếm lại cho V.

Khám nghiệm hiện trường: Xác định vị trí xảy ra vụ việc tại trước cửa nhà số 77 Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Quá trình rà soát vật chứng, thu giữ tại khu vực trước cửa số 65 Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, Hai Bà Trưng, Hà Nội gồm:

- 01 thanh kiếm dài 75cm, phần lưỡi kiếm bằng kim loại màu sáng dài khoảng 55cm, mũi nhọn, một lưỡi, phần cán gỗ màu đỏ dài khoảng 20cm.

- 01 thanh kiếm dài 100cm, phần lưỡi kiếm bằng kim loại màu sáng dài khoảng 73cm, mũi nhọn, một lưỡi, phần cán quấn dây màu đen dài khoảng 27cm.

Do các đối tượng dùng hung khí hò hét, đuổi đánh nhau trên đường phố vào đêm tối gây náo loạn khu vực phố Trần Khát Chân, ảnh hưởng nghiêm trọng đến tình hình an ninh chính trị địa bàn phường Thanh Lương. Ngày 06/5/2022 Đảng uỷ, UBND, Mặt trận tổ quốc phường Thanh Lương có công văn đề nghị Cơ quan CSĐT - Công an quận Hai Bà Trưng điều tra, làm rõ và xử lý nghiêm các đối tượng theo quy định của pháp luật.

* Căn cứ tài liệu điều tra, ngày 3/10/2022, Cơ quan CSĐT - Công an quận Hai Bà Trưng đã ra kết luận điều tra vụ án hình sự số 224, chuyển hồ sơ đến Viện KSND quận Hai Bà Trưng đề nghị truy tố các bị can Nguyễn Văn H4, Trương Hồng V về hành vi gây rối trật tự công cộng quy định tại khoản 2, điều 318 Bộ luật hình sự. Ra quyết định truy nã bị can đối với Trần Hoàng H, ra quyết định tách vụ án hình sự đối với hành vi gây rối trật tự công cộng Trần Hoàng H cùng các đối tượng khác có liên quan và ra quyết định tạm đình chỉ điều tra vụ án hình sự đối với bị can và tạm đình chỉ điều tra bị can đối với Trần Hoàng H cùng các đối tượng khác có liên quan trong vụ án.

* Ngày 20/12/2022, Trần Hoàng H đến Cơ quan CSĐT – Công an quận Tây Hồ để đầu thú. Sau khi nhận bàn giao đối tượng, Cơ quan CSĐT- Công an quận Hai Bà Trưng đã đã ra Quyết định tạm giữ hình sự đối với Trần Hoàng H, phục hồi điều tra vụ án, phục hồi điều tra bị can và tiến hành giải quyết theo quy định.

- Tại Cơ quan điều tra, Trần Hoàng H khai nhận hành vi phạm tội như trên. H thừa nhận đã có hành vi cầm mía họ hét, đuổi đánh nhóm người mẫu thuẫn với mẹ của Nguyễn Văn H4 cùng với Nguyễn Ngọc T (tức T "cubeo") tại khu vực trước số 77 Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, Hai Bà Trưng, Hà Nội. H

cầm mía và T "cubeo" cầm ghế nhựa đánh 1 nam giới tại khu vực chân cầu vượt Trần Khát Chân.

Qúa trình điều tra, căn cứ vào lời khai của người liên quan và các tài liệu điều tra xác định Nguyễn Ngọc T (tức T "cubeo") đã cùng nhóm của H đuổi đánh nhau, gây mất trật tự công cộng vào ngày 05/05/2022. Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Ngọc T khai nhận phù hợp với nội dung vụ án, T thừa nhận đã có hành vi cầm ghế nhựa hò hét, đuổi đánh Đoàn Mạnh T3 từ khu vực trước số 77 Trần Khát Chân đến chân cầu Vượt Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội.

* Đối với Nguyễn Văn H4, Trương Hoàng V đã bị Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng xét xử về tội Gây rối trật tự công cộng theo điểm b, khoản 2, Điều 318 Bộ luật Hình sự. Đối với các vấn đề khác có liên quan và về dân sự, tang vật của vụ án đã được Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng xem xét, giải quyết trong vụ án này.

* Đối với đối tượng Lê Văn T3 (Sinh năm: 1989, Chỗ ở: đê T, phường T, H, Hà Nội, hay còn gọi là "T3 thái giám"), Nguyễn Văn H6 (Sinh năm: 1995, Chỗ ở: 241 K, phường T, H, Hà Nội hay còn gọi là "H nước"), Đàm Văn H (Sinh năm: 1993, Chỗ ở: 68B Tổ 32, phường T, H, Hà Nội hay còn gọi là "H cá") và "M cầu bịp" (chưa rõ nhân thân, lại lịch) có mặt tại hiện trường, hiện các đối tượng vắng mặt tại nơi cư trú. Vì vậy, Cơ quan điều tra đã ra Quyết định tách vụ án hình sự liên quan đến đối tượng để tiếp tục xác minh điều tra làm rõ xử lý sau.

Tại bản cáo trạng số 99/CT/VKS-HS ngày 12.52023 của Viện kiểm sát nhân dân Quận Hai Bà Trưng thì các bị cáo Trần Hoàng H, Nguyễn Ngọc T bị truy tố về tội Gây rối trật tự công cộng theo điểm b khoản 2 điều 318 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận Hai Bà Trưng giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo Trần Hoàng H, Nguyễn Ngọc T về tội danh và điều luật đã viện dẫn. Sau khi xem xét đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị:

Áp dụng: điểm b khoản 2 điều 318, điểm s khoản 1, 2 điều 51, điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xét xử bị cáo Trần Hoàng H với mức hình phạt từ 24 tháng đến 28 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 48 đến 56 tháng.

Áp dụng: điểm b khoản 2 điều 318, điểm s khoản 1, 2 điều 51, điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xét xử bị cáo Nguyễn Ngọc T với mức hình phạt từ 28 tháng đến 32 tháng tù.

Các bị cáo nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực

hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên toà hôm nay các bị cáo khai nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung bản cáo trạng đã nêu trên. Các bị cáo nhận tội và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

Xét lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên toà, là phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra và các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ đã được thẩm tra tại phiên tòa. Thấy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 22h ngày 05/05/2022, tại khu vực trước số 77 Trần Khát Chân và chân cầu vượt Trần Khát Chân, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội, Trần Hoàng H, Nguyễn Ngọc T và một số đối tượng khác có hành vi hò hét, cầm khúc mía, ghê nhựa, đuổi đánh nhóm của anh Cao Hoàng N trên vỉa hè, lòng đường gây mất trật tự trị an, gây tâm lý H3ng mang lo sợ trong quần chúng nhân dân và ảnh hưởng nghiêm trọng đến tình hình an ninh chính trị trên địa bàn phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

Hành vi của các bị cáo Trần Hoàng H, Nguyễn Ngọc T đã phạm tội Gây rối trật tự công cộng, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 2 điều 318 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Hành vi của các bị cáo đã xâm phạm đến trật tự công cộng, gây ảnh hưởng hoạt động bình thường của mọi người dân. Hậu quả nghiêm trọng ở đây là gây náo động làm mất trật tự, ảnh hưởng đến tình hình an ninh chính trị và trật tự trị an của khu dân cư, gây tâm lý H3ng mang lo sợ cho người dân. Do vậy việc truy tố và xét xử các bị cáo là cần thiết để có tính giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Xét nhân thân bị cáo Trần Hoàng H chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo đã ra đầu thú tại cơ quan công an. Tại toà bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội. Bị cáo đã tác động gia đình bồi thường cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, mẹ bị cáo già yếu, bố bị cáo bị bệnh 20 năm nay, bị cáo đang nuôi con nhỏ. Bị cáo đã bị tạm giam 7 tháng cũng đủ để nhìn nhận ra sai phạm của mình nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Xét nhân thân bị cáo Nguyễn Ngọc T có 01 tiền sự đã hết thời hiệu và 01 tiền án đã xóa án tích từ rất lâu, lần này phạm tội không xác định là tái phạm. Tại toà bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội. Hoàn cảnh gia đình bị cáo có mẹ bị mù, điếc phải chạy thận có hồ sơ bệnh án của Bệnh viện Thanh Nhàn và Trung tâm y tế quận Hoàn Kiếm. Bị cáo đã tác động gia đình bồi thường cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Gia đình bị cáo có công với Nhà nước nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Hội đồng xét xử xét thấy các bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, xét thấy không cần thiết phải bắt các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù. Các bị cáo cũng có khả năng tự cải tạo ngoài xã hội nhưng các bị cáo cũng phải chịu sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương nơi cư trú trong thời gian thử thách.

Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm. Các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Từ những nhận định trên!

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Các bị cáo **Trần Hoàng H, Nguyễn Ngọc T** phạm tội**: "Gây rối trật tự công cộng".**

Áp dụng: điểm b khoản 2 điều 318, điểm b, s khoản 1, 2 điều 51, điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Điều 106, điều 136, khoản 4 điều 328, điều 331, điều 333, điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt: **Trần Hoàng H 24 (hai mươi tư) tháng tù nhưng cho hưởng án treo.** Thời gian thử thách 48 (bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trả tự do cho bị cáo Trần Hoàng H ngay tại phiên tòa nếu bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Áp dụng: điểm b khoản 2 điều 318, điểm b, s khoản 1, 2 điều 51, điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt: **Nguyễn Ngọc T 24 (hai mươi tư) tháng tù nhưng cho hưởng án treo.** Thời gian thử thách 48 (bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân phường Lĩnh N, quận Hoàng Mai, Hà Nội để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp các bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, các bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án này.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Nguyễn Thị Hải Yến

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng;
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSND Quận Hai Bà Trưng;
- Công an Quận Hai Bà Trưng;
- THA Quận Hai Bà Trưng;
- Sở Tư pháp;
- Lưu hồ sơ vụ án; Lưu VP